



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 July 2002
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 100 предварительной повестки дня*
**Социальное развитие, включая вопросы,
касающиеся мирового социального
положения и молодежи, пожилых людей,
инвалидов и семьи**

Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций: образование для всех; Международный план действий; осуществление резолюции 56/116 Генеральной Ассамблеи

Доклад Генерального секретаря**

Резюме

В соответствии с резолюцией 56/116 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2001 года, озаглавленной «Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций: образование для всех», Генеральный секретарь настоящим препровождает доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). В докладе изложен План действий для Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций и приведены рекомендации по его успешному осуществлению.

В своей резолюции 56/116 Генеральная Ассамблея провозгласила десятилетний период 2003–2012 годов Десятилетием грамотности Организации Объединенных Наций в целях обеспечения образования для всех. В этой резолюции Ассамблея приняла к сведению Проект предложения и плана действий для Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций (A/56/114 и Add.1-E/2001/93 и Add.1), который она просила представить в своей резолюции 54/122, и постановила, что ЮНЕСКО должна взять на себя координирующую роль в стимулировании и активизации на международном уровне мероприятий в рамках Десятилетия.

* A/57/150.

** Доклад был представлен Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 15 июля 2002 года.

Проект плана действий был разработан во исполнение пункта 11 резолюции 56/116, в котором Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря в сотрудничестве с Генеральным директором ЮНЕСКО запросить замечания и предложения правительств и соответствующих международных организаций относительно проекта плана Десятилетия, с тем чтобы разработать и предложить в окончательном виде содержащий конкретные цели и ориентированный на конкретные мероприятия план действий, который должен быть представлен Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–4	4
II. Грамотность для всех: новое видение	5–7	5
III. Группы, требующие первоочередного внимания	8	6
IV. Ожидаемые результаты	9	6
V. Основные стратегии	10	6
VI. Важнейшие области деятельности	11–18	7
A. Разработка политики	12	7
B. Методы осуществления программ	13	8
C. Создание потенциала	14	9
D. Исследования	15–16	9
E. Участие общин	17	10
F. Контроль и оценка	18	10
VII. Осуществление на национальном уровне	19–21	11
VIII. Мобилизация ресурсов	22	11
IX. Международная поддержка и координация	23–24	12
Приложения		
I. Образец контрольного перечня вопросов, касающихся осуществления программ обеспечения всеобщей грамотности на национальном уровне		14
II. Примерный график проведения мероприятий в рамках Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций		16

I. Введение

1. Генеральная Ассамблея на своей пятьдесят шестой сессии приняла резолюцию 56/116, озаглавленную «Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций: образование для всех», в которой она провозгласила десятилетний период 2003–2012 годов Десятилетием грамотности Организации Объединенных Наций для достижения цели всеобщего образования. Предложение о проведении Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций было выдвинуто на пятьдесят четвертой сессии Ассамблеи (см. резолюцию 54/122), одобрено участниками круглого стола, проводившегося в ходе Всемирного форума по вопросам образования, состоявшегося в Дакаре в 2000 году, а затем вновь внесено на рассмотрение Ассамблеей на ее специальной сессии, проходившей в Женеве в 2000 году. На своей пятьдесят шестой сессии Ассамблея провозгласила Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций, и это решение приветствовалось Комиссией по правам человека в ее резолюции 2002/23 от 22 апреля 2002 года, озаглавленной «Право на образование».

2. В преамбуле своей резолюции 56/116 Генеральная Ассамблея заявляет о своей убежденности в том, что грамотность имеет важнейшее значение для приобретения всеми детьми, молодежью и взрослыми лицами важнейших жизненных навыков, которые дают им возможность противостоять вызовам, с которыми они могут столкнуться в жизни, и представляют собой важнейший шаг в базовом обучении, которое является необходимым инструментом эффективного участия в жизни обществ и экономической деятельности в XXI веке. Ассамблея заявляет также о своей поддержке концепции «грамотность для всех», подтверждая, что «обеспечение всеобщей грамотности является центральным элементом базового образования для всех и что создание условий для борьбы с неграмотностью и формирование образованного общества имеют важное значение для достижения целей искоренения нищеты, снижения уровня детской смертности, сдерживания темпов прироста населения и обеспечения равенства между мужчинами и женщинами, а также для устойчивого развития, мира и демократии».

3. В качестве одного из компонентов деятельности по обеспечению образования для всех Десятилетие грамотности Организации Объединенных

Наций обеспечит необходимую основу и придаст импульс для достижения всех шести целей Дакарских рамок действий¹.

Шесть целей Дакарских рамок действий

1. Расширение и совершенствование комплексных мер по уходу за детьми младшего возраста и их воспитанию, особенно в отношении наиболее уязвимых и обездоленных детей;
2. обеспечение того, чтобы к 2015 году все дети, особенно девочки, дети из неблагополучной среды и из этнических меньшинств, имели доступ к бесплатному и обязательному высококачественному начальному образованию и могли его завершить;
3. обеспечение того, чтобы образовательные потребности всех молодых людей и взрослых удовлетворялись на основе равного доступа к соответствующим программам обучения и приобретения жизненных навыков;
4. повышение к 2015 году на 50 процентов уровня грамотности взрослых, особенно женщин, и предоставление на основе справедливости всем взрослым равного доступа к базовому и непрерывному образованию;
5. ликвидация к 2005 году разрыва между мальчиками и девочками в начальном и среднем образовании и достижение к 2015 году равенства между мужчинами и женщинами в области образования с уделением особого внимания предоставлению девочкам полного и равного доступа к высококачественному базовому образованию и обеспечению его завершения;
6. повышение качества образования во всех его аспектах и обеспечение хорошей

¹ См. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Заключительный доклад Всемирного форума по образованию, Дакар, Сенегал, 26–28 апреля 2000 года* (Париж, 2000 год) приложение II.

2. обеспечение того, чтобы к 2015 году все дети, особенно девочки, дети из неблагополучной среды и из этнических меньшинств, имели доступ к бесплатному и обязательному высококачественному начальному образованию и могли его завершить;

3. обеспечение того, чтобы образовательные потребности всех молодых людей и взрослых удовлетворялись на основе равного доступа к соответствующим программам обучения и приобретения жизненных навыков;

4. повышение к 2015 году на 50 процентов уровня грамотности взрослых, особенно женщин, и предоставление на основе справедливости всем взрослым равного доступа к базовому и непрерывному образованию;

5. ликвидация к 2005 году разрыва между мальчиками и девочками в начальном и среднем образовании и достижение к 2015 году равенства между мужчинами и женщинами в области образования с уделением особого внимания предоставлению девочкам полного и равного доступа к высококачественному базовому образованию и обеспечению его завершения;

6. повышение качества образования во всех его аспектах и обеспечение хорошей успеваемости для всех, с тем чтобы каждый мог достигать признанных и подающихся оценке результатов обучения, особенно в отношении грамотности, счета и важнейших жизненных навыков.

Вопросы грамотности красной нитью проходят через все шесть перечисленных целей. Действительно, приобретение прочных и устойчивых навыков грамотности всеми членами общества позволит людям активно использовать на протяжении всей своей жизни все возможности, которые будут открываться перед ними в плане образования. Грамотность для всех представляет собой ту основу, которая позволяет всем учиться на протяжении всей жизни, и является инструментом расширения прав и

возможностей как каждой отдельной личности, так и всего общества.

4. План действий разработан на основе проекта предложения и плана действий для Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций (A/56/114 и Add.1-E/2001/93 и Add.1), в нем изложены главные направления деятельности и основные условия успешного осуществления Десятилетия грамотности как одного из главных компонентов деятельности по обеспечению образования для всех. План действий направлен на то, чтобы активизировать усилия, предпринимаемые правительствами, местными общинами, отдельными лицами, неправительственными организациями, университетами, государственными учреждениями, частными организациями и гражданским обществом в рамках их широкого взаимодействия. Он преследует также цели мобилизации правительств и международных учреждений для принятия глобальных обязательств.

II. Грамотность для всех: новое видение

5. В сегодняшнем стремительно меняющемся информационном обществе с активно распространяющимся использованием новых и все более сложных коммуникационных технологий требования в отношении грамотности постоянно расширяются. Для того чтобы выжить в нынешнем глобализованном мире, всем людям необходимо приобретать новые навыки грамотности и научиться находить, оценивать и эффективно использовать информацию самыми различными способами. В пункте 8 проекта предложения и плана действий для Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций говорится, что «сегодня политика и программы в области обеспечения грамотности требуют более широкого, чем в прошлом, взгляда на эту проблему. Обеспечение грамотности для всех требует **нового видения проблемы грамотности...**».

6. В концепции Десятилетия грамотность для всех занимает центральное место в деятельности, направленной на обеспечение всеобщего образования. Грамотность играет важнейшую роль для всех уровней образования, особенно для базового образования независимо от используемого метода обучения — формального или неформального. Грамотность для всех охватывает образовательные потреб-

ности всех людей, где бы они ни жили: на Севере и на Юге, в городе и в сельской местности, и где бы ни учились: в школе или вне ее рамок — взрослых и детей, мальчиков и девочек и мужчин и женщин.

7. План действий по обеспечению грамотности для всех направлен на удовлетворение потребностей личности в плане грамотности, потребностей семьи, потребностей сферы труда и общины, а также потребностей общества и страны в целом с учетом целей экономического, социального и культурного развития всех людей во всех странах мира. Всеобщая грамотность может стать реальностью лишь в том случае, если соответствующая деятельность планируется и осуществляется в местном языковом и культурном контексте, обеспечивая равенство и равноправие между мужчинами и женщинами и удовлетворяя потребности местных общин и групп населения в плане образования. Грамотность должна увязываться с различными аспектами личной и общественной жизни, а также с целями развития. Таким образом, усилия по обеспечению грамотности должны быть связаны с комплексной политикой, осуществляемой в экономической, социальной и культурной областях, и должны охватывать самые различные сектора. Политика в области обеспечения грамотности должна также учитывать значение родного языка в обучении грамоте, а при необходимости — и содействовать обучению грамоте на нескольких языках.

III. Группы, требующие первоочередного внимания

8. В плане действий по обеспечению грамотности для всех особое внимание уделяется определенным приоритетным группам населения. В частности, в странах Юга необходимо принять срочные меры по борьбе с неграмотностью среди женщин. Первоочередное внимание необходимо уделить следующим группам населения:

- неграмотной молодежи и взрослым, особенно женщинам, которые не смогли приобрести необходимые навыки для использования грамотности в целях развития личности и повышения уровня их жизни;
- не посещающим школу детям и подросткам, особенно девочкам младшего и подросткового возраста и молодым женщинам;
- детям, посещающим школу, но лишенным доступа к качественному образованию, с тем чтобы они не пополняли ряды неграмотных взрослых.

Из перечисленных выше приоритетных групп особого внимания в безотлагательном порядке требует ряд групп населения, находящихся в более уязвимом по сравнению с другими положении: в частности, этнические и языковые меньшинства, коренные народы, мигранты, беженцы, инвалиды, пожилые люди и дети дошкольного возраста, особенно те, кто имеет крайне ограниченный доступ к системе ухода за малолетними детьми и их воспитания или вообще лишен доступа к ней.

IV. Ожидаемые результаты

9. Правительствам, местным властям, международным учреждениям и всем заинтересованным сторонам необходимо принять меры к тому, чтобы к завершению Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций были достигнуты следующие результаты:

а) существенный прогресс в деле достижения намеченных на 2015 год целей 3, 4 и 5 Дакарских рамок действий, в частности ощутимое увеличение абсолютных показателей численности грамотных:

i) среди женщин — наряду с улучшением положения дел в обеспечении равноправия между мужчинами и женщинами;

ii) в отдельных районах с низкими показателями в странах, которые относятся к числу стран с высоким уровнем грамотности;

iii) в регионах, где потребность обеспечения грамотности ощущается наиболее остро, в частности в странах Африки, расположенных к югу от Сахары, в странах Южной Азии и странах, входящих в группу девяти стран с наибольшей численностью населения;

b) формирование у всех учащихся, в том числе школьников, надлежащих навыков чтения, письма, счета, критического мышления, гражданственности и других жизненно важных навыков;

c) создание условий для динамичного ведения работы по обеспечению грамотности, особенно в школах и общинах приоритетных групп, с тем чтобы достигнутые в них показатели не только сохранялись, но и продолжали расти и после завершения Десятилетия грамотности;

d) повышение уровня жизни (сокращение масштабов нищеты, повышение уровня доходов, укрепление здоровья, расширение участия в жизни общества, воспитание гражданственности и обеспечение информированности в вопросах, касающихся равенства между мужчинами и женщинами) тех, кто участвовал в различных программах, направленных на обеспечение образования для всех.

V. Основные стратегии

10. Для достижения перечисленных выше результатов в процессе осуществления Десятилетия грамотности особое внимание следует уделять следующим перечисленным ниже главным стратегиям, которые имеют важное значение для достижения и закрепления упомянутых результатов, однако в настоящее время не получают должного внимания. Эти стратегии включают:

a) обеспечение того, чтобы грамотность занимала центральное место на всех уровнях национальной системы образования и деятельности, направленной на обеспечение развития;

b) принятие двухвекторного подхода, предполагающего придание одинакового значения формальному и неформальному образованию и принятие мер по обеспечению взаимного усиления их эффективности;

c) содействие созданию условий, способствующих использованию навыков грамотности и формированию культуры чтения в школах и общинах;

d) обеспечение участия общин в программах повышения уровня грамотности и содействие тому, чтобы такие программы осуществлялись самими общинами;

e) партнерское сотрудничество на всех уровнях, в частности на национальном уровне — между правительством, гражданским обществом, частным сектором и местными общинами, а также на субрегиональном, региональном и международном уровнях;

f) разработка процессов осуществления систематического контроля и оценки деятельности на всех уровнях с использованием результатов научных исследований и баз данных.

VI. Важнейшие области деятельности

11. Для успешного осуществления намеченных мероприятий Десятилетия в целях обеспечения всеобщей грамотности перечисленные выше главные стратегии должны реализовываться на практике на всех уровнях посредством осуществления координируемых и взаимодополняющих видов деятельности. Важнейшими областями такой деятельности являются разработка политики, определение путей и средств осуществления программ, создание потенциала, проведение научных исследований, обеспечение участия общин, а также контроль и оценка. Следует подчеркнуть, что во всех этих видах деятельности необходимо учитывать гендерную проблематику во всех ее проявлениях.

A. Разработка политики

12. Разработка соответствующей политики, охватывающей общины, сектора, учреждения и министерства, с тем чтобы в их деятельности учитыва-

лась необходимость повышения уровня грамотности, посредством принятия таких мер, как:

а) разработка политической основы и методики стимулирования, обеспечивающих межведомственное взаимодействие, а также разработка плана финансирования для повышения эффективности программ обеспечения грамотности в формальном и неформальном секторах образования с определением того, какую роль призваны играть частный сектор, гражданское общество и частные лица;

б) вовлечение общин (включая общинные организации, семью и частных лиц), организаций гражданского общества, университетов и исследовательских институтов, средств массовой информации и частного сектора в усилия по оказанию содействия разработке политики в области обеспечения грамотности;

с) обеспечение основы для создания условий, способствующих повышению уровня грамотности с учетом конкретных потребностей, например, посредством:

- содействия развитию двуязычного образования, учитывающего культурное разнообразие;
- содействия развитию местной литературы;
- вовлечения издательств в деятельность по повышению уровня грамотности и созданию и поддержке общинных библиотек в целях развития у населения навыков чтения;
- расширения доступа к средствам самовыражения и распространения мнений, таким, как печать, радио, телевидение и информационно-коммуникационные технологии, а также поощрения права на свободу выражения мнений;

д) обеспечение того, чтобы проблема грамотности обсуждалась в рамках широкой дискуссии, посвященной сокращению масштабов нищеты, в частности, находила свое отражение в документах по стратегиям сокращения масштабов нищеты, в межучрежденческом сотрудничестве, в частности в рамках общего анализа по стране/Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, а также в деятельности в области образования, например в планировании мероприятий по осуществлению программы «Образование для всех», и в рамках использования межсекторального подхода;

е) обеспечение того, чтобы содействие повышению грамотности стало составной частью процесса планирования и осуществления тех аспектов образования, которые касаются здравоохранения, сельского хозяйства, развития городских и сельских районов, предотвращения конфликтов и кризисных ситуаций, постконфликтного восстановления, профилактики ВИЧ/СПИДа, охраны окружающей среды и других межсекторальных вопросов;

ф) включение вопросов обеспечения грамотности в повестку дня национальных, субрегиональных, региональных и международных форумов, посвященных вопросам развития и образования, например в повестку дня встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, Группы восьми, Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Конференции министров образования и региональных механизмов партнерского сотрудничества, таких, как Новое партнерство в целях развития в Африке и национальные консультации по вопросам, касающимся развития.

В. Методы осуществления программ

13. Для достижения целей обеспечения всеобщей грамотности, а значит и образования для всех, которые распространяются на все возрастные группы, как охваченные, так и не охваченные школьным образованием, программы обеспечения грамотности должны быть рассчитаны на весь период жизни человека, с тем чтобы он имел возможность учиться на протяжении всей своей жизни, при этом они должны учитывать гендерные факторы и осуществляться на основе использования как формальных, так и неформальных подходов. Они должны строиться на основе уже существующих программ обеспечения грамотности и в то же время вводить в них новые элементы, прогнозируя будущие потребности, касающиеся грамотности. В связи с этим следует признать необходимость осуществления следующих мер:

а) разработки программ, направленных на практическое использование грамотности в дополнение к приобретению основных навыков чтения, письма и счета и охватывающих различные возрастные группы, начиная от дошкольников и кончая взрослым населением. Такие программы могли бы охватывать подготовку детей дошкольного возраста

к обучению грамоте, а также обучение грамоте семей, учащихся начальных классов, недоучившихся лиц, детей и подростков, не посещающих школу, и неграмотную молодежь и взрослых, учитывая при этом следующие цели приобретения навыков грамотности:

- грамотность для повышения профессиональной квалификации и трудоустройства;
- участие в программах совершенствования навыков грамотности и дальнейшего обучения взрослых, предназначенных для самых разных аудиторий, включая грамотность в вопросах, касающихся информационно-коммуникационных технологий;
- информационная грамотность, включая навыки использования средств массовой информации, правовая грамотность и научно-техническая грамотность;

б) разработки программ, уделяющих приоритетное внимание обеспечению мотивации учащихся посредством учета их потребностей и содействия созданию соответствующих условий. Для этого предлагается принимать следующие меры:

- разрабатывать различные методы осуществления программ, включая использование информационно-коммуникационных технологий;
- разрабатывать содержание, материалы и методологию, учитывающие гендерные факторы, используя при этом местные языки, местные знания и культуру;
- объединить в единое целое деятельность по обеспечению грамотности в других секторах, таких, как санитарное просвещение, пропаганда передовых методов ведения сельского хозяйства и методов развития доходобразующих видов деятельности;
- в школах и общинах обеспечить наличие материалов для чтения, предназначенных для детей и взрослых, на их родном и втором языках;

с) налаживания связи и координации между формальным и неформальным образованием посредством осуществления следующих мер:

- создания программ эквивалентного приравнивания для обеспечения связи между формальным и неформальным образованием посредством

разработки, в частности, соответствующей политики, руководящих принципов и механизмов взаимоучета;

- повышения квалификации методов неформального обучения посредством организации их профессиональной подготовки и официального признания их статуса наравне со статусом школьных учителей;
- разработки и реализации программ заочного обучения, позволяющих тем, кто вынужден был прервать свое формальное образование, продолжать учебу теми темпами, которые их устраивают, до тех пор, пока они не будут готовы вернуться в систему формального образования;
- содействия налаживанию связей между ассоциациями учителей и теми, кто работает в сфере неформального образования.

С. Создание потенциала

14. Для осуществления образовательных программ в рамках Десятилетия следует принять меры к тому, чтобы разные партнеры и заинтересованные стороны располагали необходимым потенциалом для осуществления таких программ на устойчивой основе в перечисленных ниже областях:

а) планирование и управление: осуществление мероприятий по созданию потенциала для тех, кто занимается планированием и принимает решения в вопросах образования на региональном, субрегиональном, национальном и местном уровнях, в рамках уже осуществляемых образовательных программ в таких областях, как сбор средств, разработка и осуществление программ, межсекторальное сотрудничество, подготовка проектной документации и отчетности;

б) исследования: разработка программ, направленных на укрепление потенциала неправительственных организаций, общинных организаций и организаций гражданского общества в области проведения соответствующих исследований;

с) подготовка инструкторов: выявление на региональном, субрегиональном, национальном и субнациональном уровнях основной группы инструкторов и оказание им поддержки, с тем чтобы они могли обеспечить на местном уровне подготов-

ку участвующего в программах персонала, включая учителей и других соответствующих специалистов;

d) системы профессиональной подготовки: разработка систем профессиональной подготовки, учитывающих гендерные факторы и поддающихся адаптации для различных условий и целей, для использования на субнациональном и местном уровнях;

e) учебная программа: разработка базовой основы для учебных программ по обеспечению грамотности на региональном, субрегиональном и национальном уровнях, позволяющей адаптировать ее для местных программ и планов занятий в соответствии с потребностями конкретных групп учащихся на местном уровне.

D. Исследования

15. Для эффективного использования результатов исследований в разработке политики в области обеспечения грамотности, совершенствования таких программ и периодического обзора прогресса, достигнутого в деле обеспечения всеобщей грамотности, в течение Десятилетия грамотности необходимо будет осуществлять конкретные и тщательно подготовленные исследования, включая следующие:

a) для целей разработки политики: проведение стартовых исследований, в частности, для выявления групп, требующих к себе первоочередного внимания, определения уровня грамотности, местных потребностей, наличия ресурсов, возможностей партнерского сотрудничества и выявления проявлений неравенства между мужчинами и женщинами и т.д.;

b) для совершенствования образовательных программ начальной школы и системы неформального образования: исследование процесса, позволяющего тем, кто занимается планированием в сфере образования, и его администраторам вносить в ходе учебного процесса необходимые коррективы с учетом результатов исследований;

c) для более глубокого понимания существа концепции «грамотность для всех»: исследование использования навыков грамотности в школах и общинах на протяжении определенного периода времени, а также выявление формирующихся и новых методов использования грамотности в контек-

сте развития информационно-коммуникационных технологий;

d) для расширения прав и возможностей местных общин: исследование того, как местные общины могут участвовать в программах обеспечения грамотности и извлекать пользу из таких программ;

e) для практического использования результатов исследований: проведение обзора соответствующих исследований в странах Севера и Юга для учета и адаптации их результатов, с тем чтобы их можно было использовать в разработке политики и на практике в новых условиях.

16. В целях содействия проведению упомянутых выше исследований предлагается принять следующие меры:

a) создать базу данных по исследованиям, касающимся грамотности, включая оценочные исследования;

b) рекомендовать университетам, другим высшим учебным заведениям и научно-исследовательским институтам включить проблематику грамотности в круг их исследований;

c) создать сети взаимодействия исследовательских организаций для сотрудничества между странами и регионами, обеспечив участие организаций Севера и Юга и стимулируя сотрудничество между странами Юга.

E. Участие общин

17. Успех программы обеспечения всеобщей грамотности зависит от того, в какой степени в ней участвуют местные общины, а также от готовности местных общин взять на себя ответственность за осуществление этой программы. Важно не допускать того, чтобы правительства привлекали общины к участию в этой программе лишь в целях сокращения своих расходов, при этом следует учитывать, что проводящиеся время от времени кампании и фестивали не обеспечивают участия общин в образовательных программах. Для решения этой проблемы следует предпринять, в частности, следующие шаги:

a) обеспечить учет опыта государственных учреждений, неправительственных организаций и

частного сектора в деле привлечения общин к участию в программах обеспечения грамотности;

b) оказывать необходимую техническую и финансовую поддержку для придания общинным программам обеспечения грамотности устойчивого характера;

c) создавать субнациональные/национальные сети взаимодействия неправительственных организаций, сотрудничающих с местными общинами в целях обеспечения грамотности;

d) поощрять местные общины к созданию общинных центров обучения;

e) наладить обмен опытом, накопленным странами в деле успешного осуществления программ создания общинных центров обучения;

f) разрабатывать соответствующие механизмы коммуникации между общинами, а также между правительствами и общинами, включая использование информационно-коммуникационных технологий.

Г. Контроль и оценка

18. Для успешного осуществления программы обеспечения всеобщей грамотности необходимо создать функциональные информационные системы контроля, охватывающие различные программы и разные уровни (институциональные/субнациональные/национальные/международные). Эти системы должны быть в состоянии обеспечивать достоверную и значимую информацию об уровне грамотности населения, об использовании навыков грамотности и ее влиянии, а также о результативности и действенности программ обеспечения грамотности. Для создания эффективных систем контроля и оценки предлагается принять следующие меры:

a) усовершенствовать показатели грамотности и методологию их определения, с тем чтобы страны могли на систематической основе осуществлять сбор и распространение большего объема более качественной информации, уделяя особое внимание предоставлению информации, касающейся различий, обусловленных полом;

b) содействовать более широкому распространению и более эффективному использованию демографических данных — например, посредством

проведения переписей населения и демографических обследований — в отслеживании изменений уровня грамотности населения, использования грамотности и последствий повышения ее уровня;

c) разработать эффективные и экономичные методы оценки уровня грамотности отдельных лиц для использования в обследованиях уровня грамотности, а также в регулярных оценках результатов обучения на программном уровне;

d) создать информационные системы в поддержку политики и управления неформальной сферой образования со стороны учреждений, программ, учащихся и специалистов в области образования;

e) создать долгосрочные системы отслеживания положения тех, кто лишь недавно приобрел навыки грамотности, для изучения того, каким образом грамотность влияет на уровень их жизни.

VII. Осуществление на национальном уровне

19. Главную и решающую роль в планировании, координации, осуществлении и финансировании программ обеспечения грамотности для всех должно играть государство. Для того, чтобы оно могло выполнять эти функции, государство должно наладить тесные партнерские связи со всеми заинтересованными сторонами. В связи с этим необходимо мобилизовать местные общины, неправительственные организации, ассоциации учителей, профессиональные союзы, университеты и исследовательские учреждения, частный сектор и другие заинтересованные стороны для оказания содействия осуществлению программ обеспечения грамотности на всех их этапах, а также для непосредственного участия в этих программах.

20. Для успешного осуществления Десятилетия грамотности необходимо добиться того, чтобы обеспечение всеобщей грамотности занимало центральное место во всех планах и программах, направленных на решение проблемы образования для всех. В связи с этим необходимо постоянно помнить о том, что план действий по проведению Десятилетия грамотности и его осуществление на национальном уровне должны учитываться в национальных планах обеспечения образования для всех

и в их осуществлении. Там, где национальные планы обеспечения образования для всех уже разработаны, компонент обеспечения всеобщей грамотности может стать дополнением к этим планам, а там, где они еще находятся на стадии доработки, в них следует включить компонент обеспечения грамотности в качестве их составного элемента. В процессе включения этого компонента в планы обеспечения образования для всех полезную роль мог бы сыграть перечень контрольных вопросов и основных элементов. Образец такого перечня приведен в приложении I.

21. Десятилетие грамотности следует рассматривать в качестве единого целого, а не как сумму десяти следующих друг за другом отдельных годовых периодов. В связи с этим каждая страна должна планировать осуществление мероприятий Десятилетия, учитывая свои условия и особенности. В рамках этой деятельности особое внимание следует уделить обеспечению того, чтобы на первоначальном этапе Десятилетия была создана надежная и всеобъемлющая база данных по вопросам, касающимся грамотности. Примерный график проведения мероприятий Десятилетия приведен в приложении II.

VIII. Мобилизация ресурсов

22. Деятельность по обеспечению всеобщей грамотности не должна страдать или ограничиваться из-за нехватки финансовых средств. Правительствам необходимо мобилизовать надлежащий объем ресурсов в поддержку этой деятельности. Для этого на национальном уровне могут использоваться следующие стратегии:

а) учет компонента обеспечения всеобщей грамотности в бюджетных ассигнованиях, предусматриваемых для всех уровней образования, начиная от базового и кончая высшим;

б) привлечение дополнительных финансовых средств посредством координации и совместного использования ресурсов с другими министерствами и учреждениями, в которых деятельность по обеспечению грамотности является одним из компонентов их программ информационно-пропагандистской деятельности, заочного и вечернего обучения и сокращения масштабов нищеты;

с) мобилизация частного сектора и гражданского общества на поддержку программы обеспечения всеобщей грамотности.

На международном уровне для успешной мобилизации ресурсов потребуются:

а) проведение постоянных консультаций между учреждениями системы Организации Объединенных Наций в поддержку программы обеспечения всеобщей грамотности в качестве одного из компонентов обеспечения образования для всех;

б) привлечение к этой деятельности двусторонних учреждений, с тем чтобы они оказывали свою финансовую поддержку и взяли на себя соответствующие обязательства;

с) мобилизация международного гражданского общества в поддержку деятельности по обеспечению всеобщей грамотности.

Особую роль в этой деятельности призван сыграть Всемирный банк, на который следует возложить задачу обеспечения учета мероприятий Десятилетия в документах, отражающих стратегии сокращения масштабов нищеты, и принятия необходимых мер по обеспечению целевого финансирования этих мероприятий в рамках обеспечения образования для всех. На региональном уровне финансовые ресурсы можно было бы получать от региональных организаций и региональных банков. Для обеспечения международного финансирования необходимо разработать внушающие доверие проекты, основывающиеся на исследованиях, подтверждающих необходимость инвестиций в деятельность по обеспечению всеобщей грамотности. При разработке этих проектов необходимо тщательно рассчитывать издержки, связанные с их осуществлением, и определять их результативность на основе фактических исследований.

IX. Международная поддержка и координация

23. В системе Организации Объединенных Наций в целом содействие обеспечению всеобщей грамотности осуществляется в контексте защиты прав человека, рассматриваемых как неделимые и взаимозависимые. Закрепленное во Всеобщей декларации прав человека право на образование, а грамотность является одним из его важнейших элементов и

средством его реализации, связано с правом на равенство (особенно равенство между мужчинами и женщинами), на развитие, на охрану здоровья и свободу выражения собственного мнения. Учреждения системы Организации Объединенных Наций и Всемирный банк, осуществляющие свою деятельность в этих областях, признают наличие этих связей и нередко включают обеспечение грамотности в число проблем, которые следует рассматривать и решать в увязке с обеспечением других прав. ЮНЕСКО как координирующий орган международной деятельности по достижению целей Дакарских рамок действий по обеспечению образования для всех, а также Десятилетия грамотности будет осуществлять свои функции в рамках механизма координации деятельности по обеспечению образования для всех, который уже существует и посредством которого она определит компоненты, касающиеся обеспечения грамотности, во всех осуществляемых в настоящее время программах развития различных международных и двусторонних учреждений и обеспечит совместную мобилизацию и максимальное использование ресурсов этих учреждений в поддержку осуществления мероприятий Десятилетия.

24. В целях содействия комплексному планированию и осуществлению Десятилетия грамотности ЮНЕСКО, действуя в консультации с соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, будет добиваться налаживания эффективных партнерских связей, ориентированных на достижение поставленных целей. Такое партнерское сотрудничество обеспечит эффективное использование вклада, который будут вносить различные учреждения системы Организации Объединенных Наций. Главным партнером в этой деятельности будет ЮНИСЕФ — ведущее учреждение по осуществлению Инициативы по вопросам образования девочек в Африке. Всемирный банк будет сотрудничать с ЮНЕСКО в деле оценки уровня грамотности и анализа расходов и определения объема финансовых средств, необходимых для обеспечения грамотности, при этом ОЭСР и ЮНИСЕФ смогут также выступать в качестве основных партнеров. ЮНЕСКО будет содействовать развитию сотрудничества между другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, мандаты и программы которых имеют важное значение для достижения целей всеобщей грамотности, в частности между следующими учреждениями:

- Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций: развитие сельских районов, программы распространения передовых методов ведения сельского хозяйства
- Международная организация труда: обучение и профессиональная подготовка, искоренение практики использования детского труда
- Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека: право на образование, равенство между мужчинами и женщинами, право на развитие, право на свободу выражения мнений, коренные народы (языки, культуры, знания)
- Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу: информационно-просветительская деятельность, касающаяся ВИЧ/СПИДа
- Программа развития Организации Объединенных Наций: развитие сельских районов, вовлечение граждан в общественную жизнь, демократическое управление, сокращение масштабов нищеты, устойчивые средства существования
- Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения: подготовка учителей и разработка учебных программ по вопросам, касающимся репродуктивного здоровья и народонаселения
- Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев: обеспечение образования в качестве одного из главных аспектов оказания поддержки детям из числа беженцев
- Мировая продовольственная программа: продовольственная поддержка для оказания содействия образованию
- Всемирная организация здравоохранения: здоровье для всех, санитарное просвещение, доступ к информации, касающейся охраны здоровья, здоровое материнство и профилактика ВИЧ/СПИДа.

Приложение I

Образец контрольного перечня вопросов, касающихся осуществления программ обеспечения всеобщей грамотности на национальном уровне

Ключевые вопросы

- Каков нынешний уровень грамотности в стране?
- Каково положение дел с осуществлением программ обеспечения грамотности в школах?
- Какие программы обеспечения грамотности осуществляются в настоящее время?
- Каков характер связи между этими и другими программами, направленными на обеспечение социального и экономического развития?
- Какие проблемы затрудняют осуществление этих программ?
- Каким образом деятельность по достижению всеобщей грамотности будет учитываться в планах обеспечения образования для всех?
- Какие группы, требующие первоочередного внимания, необходимо вовлекать в программы обеспечения грамотности в течение Десятилетия?
- Какие виды грамотности следует включить в программы обеспечения всеобщей грамотности?
- Какие данные необходимы для планирования дальнейших мер по обеспечению осуществления этих программ?
- Какая доля средств, выделяемых на нужды образования, должна использоваться на цели осуществления программ обеспечения грамотности?
- Где и каким образом предполагается получить дополнительные финансовые средства? (например, от частного сектора, из двусторонних источников, от региональных и международных органов)?
- Какие функции в деле планирования, осуществления, контроля и оценки программ обеспечения всеобщей грамотности отводятся каждому из участников этой деятельности?

Основные элементы

- Политика и планирование: составление плана на Десятилетие грамотности посредством включения компонента всеобщей грамотности в планы обеспечения образования для всех с определением реальных сроков выполнения его пунктов на весь период Десятилетия грамотности
- Информационно-пропагандистская деятельность: составление планов информационно-пропагандистской деятельности на всех уровнях в сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами, такими, как государственные органы, неправительственные организации, гражданское

общество, институты и учреждения, финансирующие организации, местные общины, местные органы управления и потенциальные учащиеся

- Создание потенциала: разработка программ профессиональной подготовки для всех категорий заинтересованных сторон в областях планирования, научных исследований, подготовки кадров и разработки учебных программ и учебных материалов и обеспечения контроля и оценки
- Партнерское сотрудничество: налаживание эффективного партнерского сотрудничества с другими министерствами, неправительственными организациями, гражданским обществом, институтами и учреждениями, университетами, частным сектором, финансирующими организациями, международными учреждениями, учреждениями системы Организации Объединенных Наций и средствами массовой информации
- Исследования: осуществление стартовых исследований в целях определения первоочередных задач; поддержка прикладных исследований, направленных на разработку альтернативных моделей, и аналитических исследований по проведению обзора хода осуществления программ
- Контроль и оценка: создание и введение в действие механизмов реального контроля и оценки, создание баз данных и наблюдение за динамикой уровня грамотности
- Проведение торжественных мероприятий, посвященных Десятилетию: планирование проведения в Международный день грамотности торжественных мероприятий, посвященных Десятилетию грамотности, в целях укрепления приверженности и привлечения внимания к этой деятельности. Составление плана проведения регулярных мероприятий для средств массовой информации в рамках празднования Международного дня грамотности
- Поддержка в плане обеспечения ресурсами: обеспечение необходимых людских и финансовых ресурсов.

Приложение II

Примерный график проведения мероприятий в рамках Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций

	2003 год	2004 год	2005 год	2006 год	2007 год	2008 год	2009 год	2010 год	2011 год	2012 год
	Первый год	Второй год	Третий год	Четвертый год	Пятый год	Шестой год	Седьмой год	Восьмой год	Девятый год	Десятый год
I. Политика: форумы по вопросам политики	Национальные форумы	Национальные форумы	Национальные форумы	Национальные форумы	Национальные форумы	Национальные форумы	Национальные форумы	Национальные форумы		
		Региональные форумы		Региональные форумы		Региональные форумы		Региональные форумы		
II. Научные исследования	Базовые научно-исследовательские семинары									
	Создание базы данных									
	Пятилетняя программа исследований и экспериментов по использованию информационно-коммуникационных технологий в освоении грамоты									
III. Контроль и оценка	Разработка показателей и методологии оценки								Национальные форумы по оценке	Региональные форумы по оценке
IV. Создание потенциала: региональные практические семинары по разработке учебных программ		Практические семинары 		Практические семинары			Практические семинары			
V и VI. Участие общин и двухвекторный подход	Национальные и субнациональные консультации	Национальные и субнациональные консультации	Национальные и субнациональные консультации		Национальные и субнациональные консультации		Национальные и субнациональные консультации		Национальные и субнациональные консультации	
Информация и обмены	Постоянный обмен информацией по вопросам стратегии и постоянно действующий виртуальный форум									Международная конференция по вопросам грамотности
Международные мероприятия, посвященные Дню грамотности: возможные темы	8 сентября 2003 года: равенство мужчин и женщин	8 сентября 2004 года: разнообразие	8 сентября 2005 года: созидательная грамотность	8 сентября 2006 года: учителя и методисты	8 сентября 2007 года: мероприятия, посвященные середине Десятилетия	8 сентября 2008 года: качество	8 сентября 2009 года: участие	8 сентября 2010 года: грамотность для укрепления здоровья	8 сентября 2011 года: материалы и литература	8 сентября 2012 года: торжественное мероприятие, посвященное завершению Десятилетия